

# Editorial

Autor(en): **Kohler, Marie-Thérèse / Schmitter, Hans**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mitteilungen / Schweizerische Aktuarvereinigung = Bulletin / Association Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries**

Band (Jahr): - **(2000)**

Heft 2

PDF erstellt am: **28.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

## Editorial

Seit 1988 war Prof. Hans U. Gerber als Mitglied der Redaktionskommission, und zwischen 1989 und 1997 als deren Präsident, am Schicksal der Mitteilungen wesentlich beteiligt. Während mehr als zwölf Jahren konnte die Redaktion auf sein engagiertes und kompetentes Wirken zählen. Jetzt hat er den Wunsch geäußert, sich aus der Redaktionskommission zurückzuziehen. An dieser Stelle möchten wir ihm – auch im Namen unserer Leser – für seinen langen und wertvollen Einsatz ganz herzlich danken. Auch wünschen wir, dass die Vereinigung zukünftig noch auf seine Dienste zählen kann.

Als neues Mitglied der Redaktionskommission begrüßen wir Prof. André Dubey. Die Ziele, die wir uns für die Mitteilungen gesetzt haben, sind gleich geblieben: die beruflichen und wissenschaftlichen Beziehungen zu den Mitgliedern zu pflegen und auszubauen. Die neue Redaktionskommission wird sich bemühen – wie in der Vergangenheit – für diese Ziele mitzuwirken.

*Marie-Thérèse Kohler und Hans Schmitter*

Depuis plus de douze ans le professeur Hans U. Gerber a profondément influencé la destinée du Bulletin. Membre du Comité de rédaction dès 1988, il en a assumé la présidence de 1989 à 1997. Durant cette période la rédaction a bénéficié de son grand engagement et de ses avis pertinents. Récemment il a souhaité se retirer du Comité. Nous lui exprimons, également au nom de nos lecteurs, nos remerciements sincères pour sa longue et précieuse collaboration et souhaitons que l'Association puisse encore compter sur lui à l'avenir.

La rédaction s'est assurée la participation du professeur André Dubey. Les objectifs du Bulletin restent les mêmes: entretenir et développer les relations professionnelles et scientifiques avec les membres de l'Association. Le nouveau Comité de Rédaction, s'efforcera à l'avenir, comme il l'a fait par le passé, d'œuvrer pour ces objectifs.

*Marie-Thérèse Kohler et Hans Schmitter*

Professor Hans U. Gerber, member of the editorial board since 1988 and chairman of the board from 1989 to 1997, has announced his intention to step down from this position. Professor Gerber played a very important role in determining the content of our magazine and we could always rely on a high level of commitment and expertise from him. We would like to take this opportunity on behalf of the readership to thank him most sincerely for his valuable contribution and to extend a warm welcome to Prof. André Dubey, the new board member. Our objective remains unchanged: to further cultivate the academic and professional interests of our membership.

*Marie-Thérèse Kohler and Hans Schmitter*